

# Biebricher Höfefest

7.- 10. Juni 2012

Ausführliche Informationen unter  
[www.hoefefest.de](http://www.hoefefest.de)

VERANSTALTER:  
INITIATIVGRUPPE  
BIEBRICHER HÖFEFEST  
[WWW.HOEFEFEST.DE](http://WWW.HOEFEFEST.DE)

UNTERSTÜTZT DURCH:

ORTSBEIRAT  
WI-BIEBRICH

  
WIESBADEN  
Kulturamt

**Hier bin ich  
die Nr. 1**



**Nele Neuhaus**  
Buchautorin  
Naspa-Kundin seit 2002

**Weil meine Berater immer  
für mich da sind.**

Komfort heißt, genau das zu bekommen, was man sich gerade wünscht. Bei der Naspa haben Sie persönliche Ansprechpartner, die Sie kompetent beraten und in allen Lebensphasen für Sie da sind. Das spüren Sie: in über 150 Finanz-Centern, 20 Private Banking-Centern und 3 Firmenkunden-Centern.

**Genießen Sie das gute Gefühl, an erster Stelle zu stehen:  
Herzlich willkommen bei Ihrer Naspa!**

**Meine Komfort-Sparkasse Naspa**

Herzlich willkommen zum neunten Biebricher Höfefest!

War es im letzten Jahr Pfingsten ist es nun die Fußball-Europameisterschaft, die unsere Pläne ein wenig durcheinander wirbelt. Pech hatten wir mit der Auslosung, dass die deutsche Mannschaft am Samstag, den 9. Juni, 20.45 Uhr, ihr erstes Gruppenspiel hat. Dieser Konkurrenz können wir uns nicht ohne eine Programmstrukturänderung stellen. Die einzelnen Höfe



sind auf Ihren Besuch angewiesen, um eine gewisse Refinanzierung zu ermöglichen. Deshalb haben wir uns entschieden, die Eröffnung bereits am Donnerstag, den 7. Juni, 20 Uhr, im wunderschönen Karpfenhof mit der Salsaband „COHIMBRE“ aus Kuba zu feiern. Dadurch können die Höfe von Freitag bis Sonntag ihre Tore öffnen.

Besuchen Sie uns und entdecken Sie Ecken und Winkel Biebrichs, die Ihnen sonst verschlossen sind. Genießen Sie die Vielfalt, die Gastfreundschaft und die einmalige Atmosphäre der Biebricher Höfe.

Alle am Biebricher Höfefest Beteiligten haben auch in diesem Jahr mit großem Engagement ein tolles Programm zusammengestellt.

Selbstverständlich werden den Besucherinnen und Besuchern in den einzelnen Höfen Getränke und Speisen angeboten. Die teilnehmenden Höfe sind mit einer großen orangefarbenen Balifahne gekennzeichnet und von weitem zu sehen.

Auch werden in diesem Jahr wieder ein Pferdegespann und ein Traktor mit Planwagen am Samstag und Sonntag die Gäste auf Wunsch kostenfrei zu den einzelnen Höfen fahren. Signalisieren Sie einfach durch ein Handzeichen, dass Sie mitfahren möchten.

Ein besonderer Dank an das Kulturamt der Landeshauptstadt Wiesbaden und an den Ortsbeirat Wiesbaden-Biebrich für die finanzielle Unterstützung sowie an alle Partner aus der Wirtschaft, die durch Schaltung einer Anzeige zur Finanzierung des Biebricher Höfefestes einen wichtigen Beitrag leisten.

Wir wünschen allen Besucherinnen und Besuchern, bei hoffentlich sonnigem Wetter, vielfältige Eindrücke sowie nette Begegnungen und danken allen Mitwirkenden für die tolle Kooperation.

Michael O. Fechner

&

Clemens Würkner

Initiative Biebricher Höfefest

14./15.09.2012

Wiesbaden



wiesbaden-tanzt@wiesbaden.de

# EUROPEAN YOUTH CIRCUS

ARTISTIK-FESTIVAL

1. - 4. NOVEMBER 2012

WIESBADEN, DERNSCHES GELÄNDE



european.youth.circus@wiesbaden.de



## Am Schlosspark 13, Karpfenhof

Tel.: 0611 / 60 81 80 oder 0611 / 6 14 95

Konzertbeginn: 20.00 Uhr, Einlass ab 19.00 Uhr

Salsa-Konzert mit COHIMBRE, Kuba

Bereits zum siebten Mal feiern wir in dem wunderschönen Ambiente des Karpfenhofes direkt neben dem Schloss Biebrich die Eröffnung des Biebricher Höfefestes mit einem Salsakonzert.



Das Quintett „Cohimbre“ aus Kuba begeisterte bereits im Jahr 2010 das Publikum im Karpfenhof mit einer einzigartigen Kombination aus traditionellen kubanischen Klängen und temperamentvollen neuen Rhythmen.

Das abwechslungsreiche Repertoire des Quintetts umfasst alle Latino-Rhythmen von Son bis Cha-Cha-Cha, Mambo oder Rumba. Die wunderbaren Stimmen und der vollendete Einsatz der Instrumente reißen die Besucherinnen und Besucher zum Tanzen, Mitschwingen und Mitsingen mit.

Für eine Auswahl an alkoholischen und nicht alkoholischen Getränken sorgt die Initiative Kulturclub Biebrich.

Deftige Speisen bietet Ihnen das Restaurant Schützenhof, Wiesbaden-Biebrich. Chillige Caipirinhas bekommen Sie an dem Cocktailstand von Eduardo Laino.



Wir danken dem Hessischen Immobilienmanagement, dass wir 2012 wieder den Karpfenhof für unsere Eröffnungsveranstaltung nutzen dürfen, dem Kulturamt der Landeshauptstadt Wiesbaden für die finanzielle und logistische Unterstützung und der Nassauischen Sparkasse Wiesbaden für die Förderung unserer Eröffnungsveranstaltung.



Die Karten kosten im Vorverkauf 6,- € und an der Abendkasse 9,- €  
(Keine Sitzplatzgarantie!)

Vorverkaufsstellen:

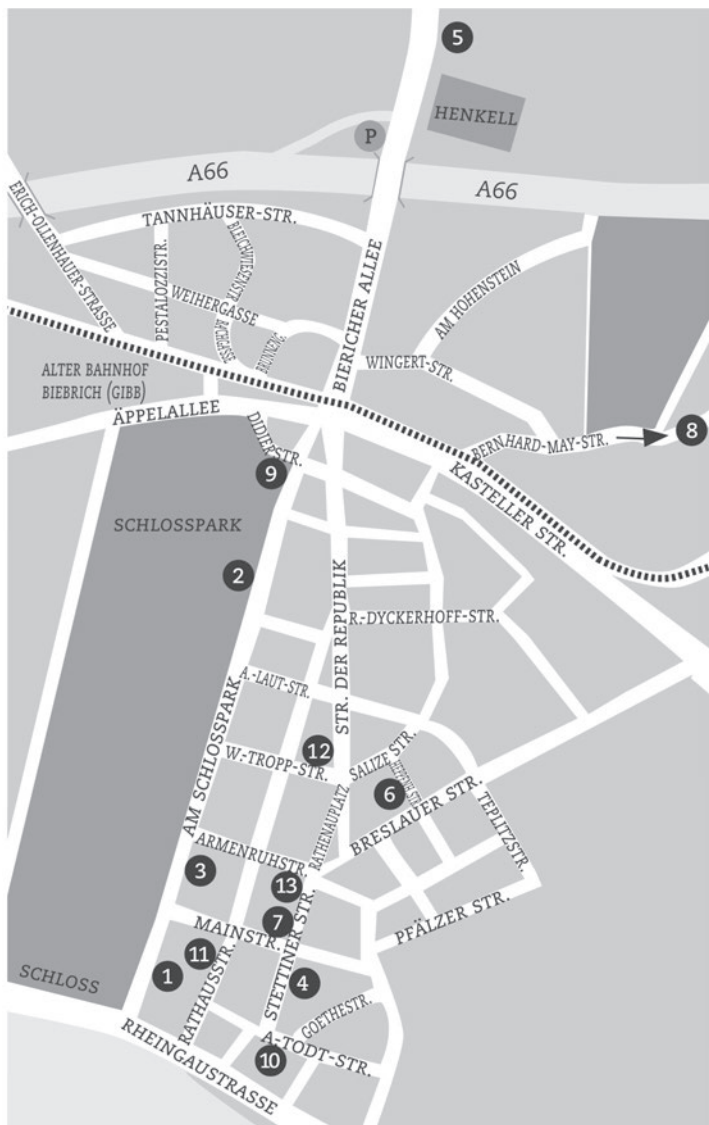
Wiesbaden: Galeria Kaufhof, Friedrichstraße

Wi-Biebrich: Friseur Clemens, Armenruhstraße 23; Buchhandlung Susanne Pristaff, Rathausstraße 46; Musicpub Yesterday, Adolfsgässchen 9; Casselmann Ceramic Art (neben Henkell), Biebricher Allee 138

# Donnerstag, 7. Juni

Eintritt VVK 6 € / AK 9 €

# LAGEPLAN HÖFE FREITAG



## IMPRESSUM

### INITIATIVGRUPPE BIEBRICHER HÖFEFEST

Armenruhstr.23, 65203 Wiesbaden  
Michael O. Fechner (0611 - 60 81 80),  
Clemens Wirkner (0611 - 6 14 95)

### GRAFIK UND GESTALTUNG

Susanne Diehl, Diplom-Designerin, Wiesbaden

### DRUCK

Lauck GmbH, Flörsheim am Main

## Am Schlosspark 58



Tel.: 0611 / 60 95 41 und  
0611 / 9 60 17 71

Hoföffnung:  
15.00 – 23.00 Uhr

16.00 – 17.00 Uhr Lesungen –  
Heitere und besinnliche Texte.

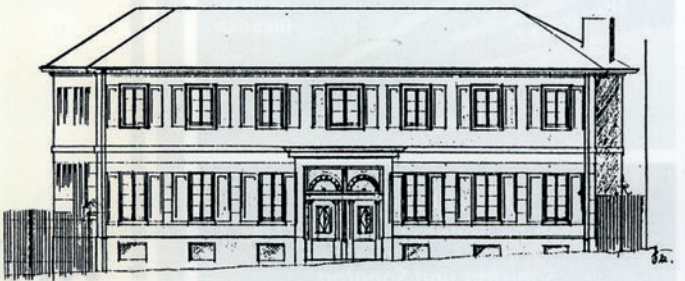
19.00 – 22.00 Uhr BEST AGE  
– die bekannte Band aus dem  
Wiesbadener Dichterviertel  
spielt Akustikversionen von

Rock-, Pop-, Folk-, Swing-Klassikern aus den 60er bis  
70er Jahren. Der Schwerpunkt liegt dabei auf eigenen  
Versionen im typischen, von akustischen  
Instrumenten geprägten „Best Age“-Sound.

Für die Besucherinnen und Besucher werden Wein  
und andere Getränke, dazu Spundekäs und Brezeln  
angeboten.

Hinweis: Es darf auch getanzt werden!

Freitag, 8. Juni  
Eintritt frei!



## Gästehaus Kranig

Elisabethenstraße 6 · 65203 Wiesbaden

Telefon 06 11 / 6 50 69 · Telefax 06 11 / 69 23 93

gaestehaus-kranig@t-online.de

Eintritt frei! **Freitag, 8. Juni**

**HOF 3**

**Am Schlosspark 43,  
Restaurant Schützenhof**

Tel.: 0611 / 69 47 19

Hoföffnung:  
15.30 Uhr – „open end“

Ob Groß oder Klein, Familie Klöter vom Restaurant Schützenhof lädt Sie alle herzlich in ihren Hof ein und wünscht ein schönes Höfefest 2012. Umgeben von denkmalgeschützten Gebäuden und in direkter Nähe zum Biebricher Schlosspark, erwartet Sie hier einer der schönsten Höfe Biebrichs.



ab 15.30 Uhr Selbstgebackener Kuchen und Kaffee

ab 18.00 Uhr Die Pullies - Police Cover Band  
Bereits im vergangenen Jahr begeisterten sie mit Songs von The Police und Sting. Zwei Mann auf der Bühne klingen wie eine ganze Band. Mal leise, mal laut, mal rockt der Hof.

Hierzu gibt es Grillsteaks, Bratwürste und unser hausgemachtes Chilli Con Carne heizt die Stimmung kräftig an. Dazu gibt es frisch gezapftes Bier, ausgewählte Weine und alkoholfreie Getränke.



*Straße der Republik 18 65203 Wiesbaden  
Tel.: 0611 72389919 Mobil.: 0172 6865398*

*[www.zauberbluete-schneider.de](http://www.zauberbluete-schneider.de)*



Stettiner Straße 13,  
Hotel Meuser



Tel.: 0611 / 69 36-0

Hoföffnung:  
16.00 - 22.00 Uhr

Im Jahr 1957 als Familienbetrieb im Herzen Biebrichs gegründet, präsentiert das Hotel Meuser erstmals seinen Hof zum diesjährigen Höfefest.

Inzwischen unter der Leitung der dritten Generation laden wir, Familie Meuser Junior und vier Kinder, alle Biebricherinnen und Biebricher, Neugierige und Freunde ein, zur Entspannung in unserem Hof zu verweilen. Lernen Sie unser Haus kennen, besichtigen Sie Zimmer und Interieur und überzeugen Sie Ihre Kids mit unserem Mini-Kinderkarussell und Popcorn. Lassen Sie bei Kaffee und Kuchen, Sekt und Selters Ihre Seele baumeln und genießen Sie unseren kleinen aber feinen Künstlermarkt.

Kunsthandwerkerinnen aus der Region bemühen sich mit Gürtelmanufaktur, Leder, Schmuck und mehr um die Anregung Ihrer Sinne und vielleicht findet sich das ein oder andere Mitbringsel oder Stück der Handwerkskunst als Erinnerung an das Höfefest.

Dagmar Weidmüller: Gürtelmanufaktur, Leder

Ute Müllerschön: Schmuckdesign mit ausgesuchten Edelsteinen

Edelgard U. Schmidt: Exquisite Seidenmalerei

Gina Obré: Schmuck, Designerketten und Accessoires aus Knöpfen

Freitag, 8. Juni

Eintritt frei!

Eintritt frei!  
**Freitag, 8. Juni**

**HOF 5**

**Biebricher Allee 138 (neben Henkell),  
Familie Casselmann**

Tel.: 0611 / 84 36 50

Hoföffnung:  
16.00 - 24.00 Uhr

Der wunderschöne Garten der Familie Casselmann öffnet zum diesjährigen Höfefest von Freitag bis Sonntag. Es gibt wieder einen Pflanzenflohmarkt, eine Kuchentheke und Aktivitäten rund um das Keramikhandwerk: Keramikausstellungen, Gartenkeramik, Werkstattbesichtigung mit Einblicken in das Kursangebot.



16.00 – 19.00 Uhr Töpfern für Kinder (Garten)

18.00 – 19.00 Uhr Katja & Olli Back (Bühne)  
Katja & Olli Back (Querflöte/Gitarre) starten mit Bossa, Tango, Musik aus dem Mittelmeerraum, Songs von Sting und mehr „sommerlicher“ Musik das Musikprogramm des Abends.

20.00 – 23.00 Uhr Olli Back and the Lounge Club  
(Bühne.) Reinhard Diegel (Sax), Michael Mülbüsch (Bass), Ralf von Horstig (Drums) und Olli Back (Guit/Voc) präsentieren Swing, Jazz Standards, Souliges und „gut abgehangene“ Songs von Stevie Wonder, Jamie Cullum und Sting.

Das kulinarisches Programm umfasst im Verlauf des Abends unser hausgemachtes Chili, „Biebricher Grüne Soße“, verschiedene Fleischsorten vom Grill und andere Leckereien. Dazu reichen wir ausgewählte Weine vom Weingut Mehl aus Walluf und viele andere Getränke einschließlich tropischer Longdrinks und hausgemachter Sangria von unserer Jazz-Bar am alten Pferdestall.

Mit freundlicher Genehmigung der Sektkellerei Henkell können die Besucherinnen und Besucher unseres Hoffestes auch dieses Jahr wieder ab 16.00 Uhr den Mitarbeiterparkplatz in der Henkellstraße (= Auffahrt A66 Richtung Rüdesheim) nutzen.

Heppenheimer Straße 3,  
Thomas Bissinger / Edith Macha

Tel.: 0611 / 60 26 40

Hoföffnung:  
16.00 – 23.00 Uhr

Wizard -Turnier

ab 16.00 Uhr Entrichten der  
Startgebühr und  
Startnummernvergabe



ab 16.30 Uhr ggf. Verteilung von „wild cards“ (wenn nicht alle Startplätze vergeben sind)

ab 17.00 Uhr Start des Wizard - Turniers

ab ca. 20.00 Uhr gemütlicher Spiele-Abend

Wie 2011 versprochen, laden wir zum 2. Wizard - Turnier anlässlich des Höfefests 2012 ein. Das Spiel, das Sie in Rage bringt, wird bei uns jeweils zu viert gespielt (Vorrunde). Die Besten jeder Runde treten erneut gegeneinander (Hauptrunde) an, um im Finale attraktive Preise (1. bis 5. Platz, garantiert) auszuspielen. Für eine gute Organisation und weitere Infos bitten wir um Meldung unter: [wizard-hoefest@web.de](mailto:wizard-hoefest@web.de)

Die Plätze sind auf 80 Spieler begrenzt und werden nach Eingang der Meldung vergeben. Entsprechend der Anzahl der Meldungen behalten wir uns eine Änderung des Ablaufs vor. Die Startgebühr wird auf 2 € gesenkt und dient der Finanzierung der Preise. Anschließend wollen wir den Abend mit einem gemeinsamen Spiele-Abend ausklingen lassen. Wir stellen einige Spiele (auch ältere) zur Verfügung, gerne dürfen aber auch eigene Spiele mitgebracht werden. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für mitgebrachtes Spielmaterial.

Für Essen und Trinken zu moderaten Preisen ist gesorgt.

Sponsored by Merlin s Spiele + Freizeitartikel  
(De-Laspée Straße 1, 65183 Wiesbaden)

Freitag, 8. Juni  
Eintritt frei!

Freitag, 8. Juni  
Eintritt frei!

## HOF 7

Tel.: 0611 / 44 42 32

Hoföffnung:  
16.00 Uhr – „open end“

Zum zweiten Mal dabei und an zwei Tagen ist in diesem Jahr der Hof in der Mainstraße 20 dabei. Im neu gestalteten

Innenhof lädt Familie Wunsch zum gemütlichen Verweilen ein. Kinder können sich auf der Rasenfläche im hinteren Gartenbereich austoben. Mit historischen Bildern und Berichten wird die Familie Wunsch einen Einblick in die Entstehung und Geschichte des Hofes gewähren.

Dazu gibt es frisch gezapftes Bier, ausgewählte Weine und verschiedene alkoholfreie Getränke. Der Geschäftsführer von „Weinmann s Rollerladen“ wird den Grill anheizen und die Gäste mit verschiedenen Köstlichkeiten versorgen.

Mainstraße 20,  
Familie Wunsch



## HOF 8

Bernhard-May-Straße 58,  
Hammermühle

Tel.: 01 62 / 3 57 93 40

Hoföffnung:  
17.00 – 24.00 Uhr

ab 19.00 – 22.00 Uhr

MBR-Bigband - Swing-Bebop-Latin-Funk

Das Programm setzt sich aus klassischem Swing, temperamentvollem Latin, fetzigem Jazz und coolem Funk zusammen. Bekannte und immer gern gehörte Swing- und Bigband-Klassiker gehören ebenso dazu wie moderne Arrangements von Pop- und Rockklassikern.

Genießen Sie das geschichtlich historische Ambiente bei Tag und Nacht.

Für das leibliche Wohl stehen für unsere Gäste bereit:

Brasil-Stand (Cocktails wie Caipirinha usw.)

Wein- und Sektstand (intern. Spezialitäten)

Getränkestand (Biere, Limo, Säfte usw.)

Grillstand (Taunusbratwurst usw.).

Alles zu fairen Preisen!



Am Schlosspark 96, Ecke Didierstraße,  
Evangelische Hauptkirche Biebrich



Tel.: 0611 / 6 67 91

Hoföffnung  
17.00 - 23.30 Uhr

Der New Yorker Soul-Singer Will G. kommt wieder mit seiner Band in den Hof der Hauptkirche. Will G. überzeugt kompromisslos mit seiner energiegeladenen und sympathischen Stimme. Er lädt ein, sich in den Soul zu verlieben. Dazu leistet seine Band auch einen entscheidenden Beitrag. Das Zusammenspiel ist einfach perfekt. Das Publikum im Hof der Hauptkirche wird wieder einmal von Will G. überrascht sein.

Das Hauptkirchen-Team bietet Weine des bekannten Weingutes Jürgen Schittler (Weinoldsheim) an. Der Sekt kommt aus Biebrich. Traubensaft und Klosterwasser gibt's auch. Passend zum Wein bietet die Hauptkirche leckeren Spundekäs, einen Schlachtwurst-Teller und heiße Fleischwurst an. Alles zu moderaten Preisen. Das Hauptkirchen-Team möchte allen Gästen in dem malerischen Kirchhof einen interessanten und preiswerten Freitagabend anbieten.

Freitag, 8. Juni  
Eintritt frei!

ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN · UMBETTUNGEN

Eigene klimatisierte Abschiedsräume  
und Trauerhalle

seit 1926

pietät  
vogt

ÜBERFÜHRUNGEN

... dem Leben einen würdigen Abschluss geben durch ein Fachunternehmen.

Telefon (0611) 6 62 21

[www.vogt-bestattungen.de](http://www.vogt-bestattungen.de)

Pietät Vogt · Rathausstraße 69 · Wiesbaden Biebrich





**FLEUROP**  
bringt's.



Floristik & Dekorationen

Professionelle Gartengestaltung

Pietätvolle Grabgestaltung

Events, Hochzeiten & Jubiläen

*Blumen Peter Glöckler*  
*Floristik & Gartenkunst*  
*seit 1929*

Bernhard May Strasse 20a-24 - 65203 Wiesbaden Biebrich  
Tel: 0611 / 667 91 - Fax: 0611 / 960 07 01  
[www.blumen-peter-gloeckler.de](http://www.blumen-peter-gloeckler.de)

## Adolfsgässchen 9, Musikpub Yesterday



Tel.: 0611 / 6 64 68  
oder 0611 / 60 04 27

Hoföffnung:  
17.00 Uhr – „open-end“

Das Musicpub Yesterday besteht seit November 1977 unter der Leitung von Clyde und Gaby Schröder. Neben

guter Musik in gemütlicher Pub-Atmosphäre werden eine Vielzahl leckerer kleiner Gerichte und eine Riesenauswahl an Getränken geboten. 1996 verwandelten die beiden den bis dato tristen Hinterhof in einen wunderschönen Biergarten. In diesem stimmungsvollen Ambiente erwartet die Gäste auch zum diesjährigen Höfefest wieder eine Riesenparty mit exzellenter Live-Musik, Erdbeerbowle und diversen hausgemachten Gaumenfreuden.

ab 17.30 Uhr „Nurkurt“ mit Folk, Rock & Balads Bereits im vergangenen Jahr begeisterte „Nurkurt“ die Gäste im Yesterday.

„Nurkurt“ – dahinter verbirgt sich Kurt Sawalies, der seit mittlerweile über zehn Jahren erfolgreich durch die Republik und die weite Welt tourt. Seine Musik, unvergessliche Evergreens vermischt mit irischem und schottischen Folk und humorvollen Eigenkompositionen, trifft ins Herz und lädt zum Mitklatschen und Mitsingen ein.

Freitag, 8. Juni  
Eintritt frei!

*Vorsorge befreit von Sorge  
Ihre Wünsche sind unsere Aufgabe*



Bestattungs-Institut

*Pietät Loy*  
GmbH



**Tel.: 0611-61357**

Straße der Republik 20 - 65203 Wiesbaden

**www.pietat-loy.de**

Eintritt frei!  
**Freitag, 8. Juni**

## HOF I I

Rathausstraße 16,  
Children's Hope Home e.V.

Tel.: 0611 / 5 04 56 77

Hoföffnung:  
18.00 Uhr – „open-end“

In diesem Jahr zum ersten Mal mit dabei beim Biebricher Höfefest, bietet der Children's Hope Home e.V. ein vielfältiges Programm. Am frühen Freitag Abend starten wir mit musikalischen Darbietungen und leckerem Essen, bevor nach Einbruch der Dunkelheit zu angesagten Beats getanzt und getrunken wird. Wir freuen uns auf die Gelegenheit, die Leute in unserer Umgebung kennenzulernen und über unsere Vereinsarbeit informieren zu können.

ab 18.00 Uhr Abendprogramm mit Live-Musik und DJ zu kühlem Bier, Wein, Mixed Drinks und kenianischen Speisen



## HOF I 2

Wilhelm-Tropp-Straße 22,  
Freiwillige Feuerwehr Biebrich

Tel.: 0611 / 49 94 16

Hoföffnung:  
18.30 Uhr - „open-end“

ab 18.30 Uhr Leckere Cocktails & Burger vom Grill

Livemusik mit Jürgen Kronenburg. Der Musiker ist bestens bekannt von den vergangenen Höfefesten. Zu seiner variablen Stimme begleitet er sich sowohl mit der Akustik- als auch mit der E-Gitarre und interpretiert Rock- und Pop-Klassiker in ihrer ursprünglichen Art und Weise. Ob Songs von Bryan Adams bis Robbie Williams, den Beatles oder Rolling Stones – sein musikalisches Repertoire umfasst eine große Bandbreite.

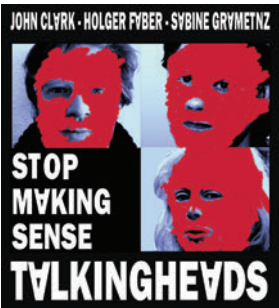


Armenruhstraße 23,  
Kulturclub Biebrich / Friseur Clemens

Tel.: 0611 / 6 14 95

Hoföffnung:  
19.00 Uhr bis „open-end“

Es gibt den legendären  
Flammkuchen aus dem Holzofen,  
Ofenkäse vom Rheingauaffineur,  
erlesene Sommerweine, kühle  
Biere und Softdrinks.



ab 19.30 Uhr Analog & Monoton

Analog und Monoton haben wenig gemeinsam:  
Analog ist vernünftig, Monoton träumt vor sich hin.  
Analog liebt die Beatles und Monoton R.E.M. Von den  
Foo Fighters bis zu James Taylor reicht das Programm  
mit neuen Arrangements für zwei Stimmen und zwei  
Gitarren.

ab 21.00 Uhr Stop Making Sense (Cover-Band)

Talking Heads neu interpretiert. Mit ihrem aktuellen  
Programm „This must be the Place“ spielen die  
Musiker John Clark, Holger Faber und Sabine  
Gramenz weltberühmte Songs aus dem Repertoire  
der Talking Heads. Mit Akustik- und E-Gitarre sowie  
zweistimmigem Gesang arrangieren und interpretie-  
ren sie die Songs auf ganz neue, eigene Weise.  
Die Idee stammt von John Clark, dem es weniger um  
den Sound der 80er Jahre als um die Texte und die  
Stimmung, die die Songs der Talking Heads transpor-  
tieren, geht.

„This must be the Place“

Freitag, 8. Juni  
Eintritt frei!



# Kulturclub

Donnerstag, 16.08, Beginn 20.00 Uhr, Eintritt: 20,- €

**„Am Anfang war der Blues“** Blues Talk, Geschichten mit Fritz Rau, Blues Live mit Biber Herrmann

**50 Jahre „The American Folk Blues Festival“,**

**50 Jahre „The Rolling Stones“**

Talk und Konzert im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Donnerstag 23.08, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 15,- €

**Vive la Chanson** Chansons

Konzert im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Samstag, 01.09, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 13,- €

**The Changeling** Doors Cover Band

Konzert im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Donnerstag, 06.09, Beginn 20.00 Uhr, Eintritt: 13,- €

**Biber Herrmann plays Blues Live** A Tribute to Bob Dylan

Konzert im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Samstag, 08.09, Beginn: 20.00 Uhr, Kostenbeitrag: 55,- €

**Theatro D'Arte** - Venezianisches Masken- und Figurentheater:

„Die Komödiantin“ & Venezianisches **3 Gänge Antipasti Menü**

und selektierte Weine aus dem Veneto · Theatervorstellung

und geführte Degustation und im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Freitag 14.09 bis Dienstag 18.09, Kostenbeitrag: 1.050,- €

**Kulinarische Kulturreise „Quer durch Südtirol“**

4 Tage einzigartiges, ursprüngliches Südtirol, eine Vielfalt an Käse, Weinen und ausgesuchten Leckerbissen, 4 Übernachtungen inkl. Verpflegung, Busreise, Reiseleitung: Karin Huber, Vize-Präsidentin Slow Food Südtirol und Clemens Würkner, Kulturclub Biebrich, Reiseveranstalter: Forum Augsburg

20.09, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 15,- €

**„Tagesschau mal anders“** Gunnar Schade, Politisches Kabarett

Vorführung im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Donnerstag, 27.09, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 13,- €

**Die Bibliothek des Zufalls** Für Gaderobe keine Haftung,

Improvisationstheater

Vorführung im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Donnerstag, 04.10, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 13,- €

**Rangehen** Nina Hagen und Spliff Cover Band

Konzert im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Donnerstag 11.10, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 13,- €

**Goldstück** tanzbarer bluesig groovender Balkansamba PopKonzert

im Hof, bei schlechtem Wetter im Kulturclub

Donnerstag, 01.11, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 13,- €

**Liederabend und Lesung**

die Geschwister Mendelssohn-Bartholdy

Sabine Gramenz (Sophran), Malte Kühn ( Klavier),

Ilona Renfranz (Lesung)



# Kulturclub Biebrich

## Programmübersicht August bis Dezember 2012

Samstag, 03.11, Beginn: 20.00 Uhr, Kostenbeitrag: 45.- €

**Geführter Degustationsabend** Selektierte Weine aus Chateau Neuf du Pape und Ségruet, Cotes du Rhone, Provence und provencialisches 4 Gänge Menü von Land und Meer

Donnerstag, 08.11, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 15.- €

**Edgar Alan Poe** Lyrik mit Kontrabass+ Saxophon, Renate Kühn und Gert Zimanowski

Samstag 10.11, Beginn: 20.00 Uhr, Kostenbeitrag: 38.- €

**Geführtes Whiskeytasting** Tauchen Sie ein in das flüssige Gold des irischen Whiskeys

Donnerstag 15.11, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 15.- €

**Twelve Strings Gitarren Duo, Berlin** Inspiration zwischen Andalusia, Tango und Bolero

Donnerstag 22.11, Beginn: 20.00 Uhr, Kostenbeitrag: 28.- €

**Pfälzer Abendvesper & Weintasting**

„Woi, Weck, Worscht“ und Gerd Kannegieser - Pfälzer Köstlichkeiten, Kabarett und Mundart

Donnerstag, 29.11, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 13.- €

**„Ein Klavier, ein Klavier“** Konzert zur Finanzierung unseres Klaviers, Klavier total - Überraschungsabend

Samstag, 01.12, Beginn: 20.00 Uhr, Kostenbeitrag: 48.- €

**Geführter Degustationsabend** Toskanische Rotweine (Brunello di Montalcino) & 4 Gänge Menü mit toskanischen Spezialitäten

Donnerstag, 06.12, Beginn: 16.00 Uhr, Eintritt: 5.-/8.- €

**Weihnachtsmärchen König Nimmersatt**

Theater Chapiteau

Donnerstag 06.12, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 15.- €

**Klezmer Abend mit dem Duo Clacco**

Annegret Gratz (Accordion) und Bodo Scheer (Klarinette)

Donnerstag, 13.12, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 20.- €

**Schwarze Grütze, Potsdam** Weihnachts-, Politikkabarett, Anarcho- Clownerie und schwarzer Humor

Donnerstag, 20.12, Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt: 13.- €

**Wiegenlieder zur Weihnachtszeit**

Sabine Gramenz (Sopran) und Andreas Karthäuser (Klavier)

**Kulturclub Biebrich**

Armenruhstraße 23

65203 Wiesbaden

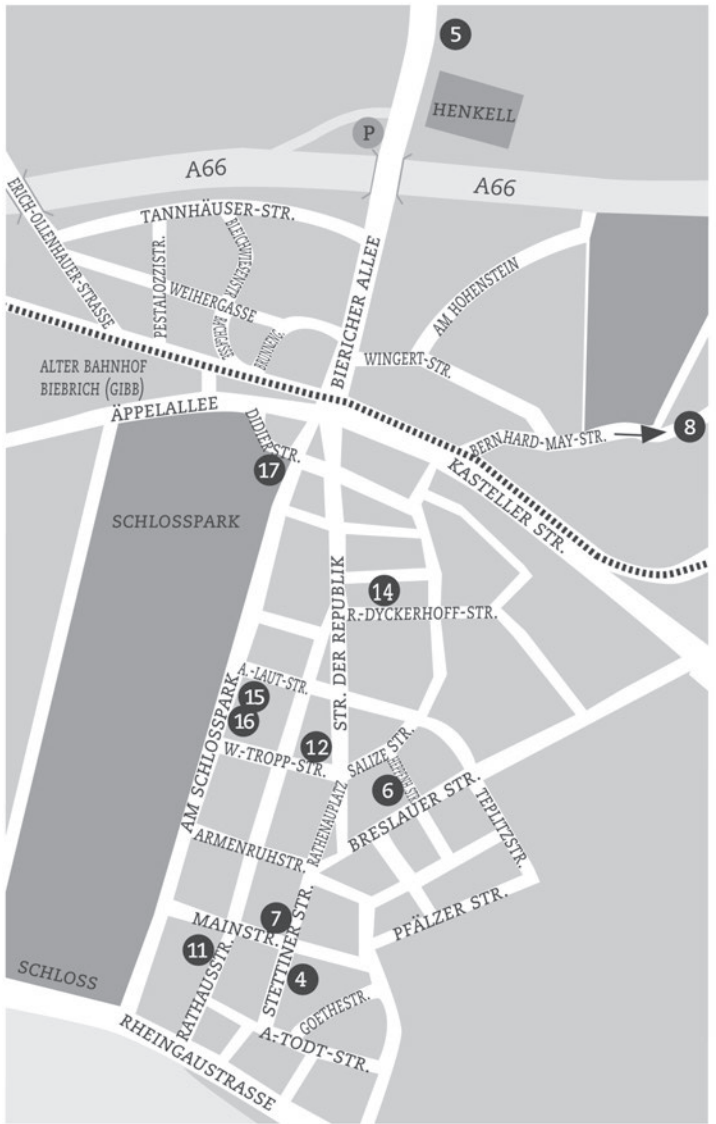
Tel.: +49 611 692291

info@kulturclub-biebrich.de

www.kulturclub-biebrich.de

-  Rock / Blues
-  Balkan Pop / Klezmer
-  Theater / Klassik
-  Kinderprogramm
-  Lyrik, Lieder
-  Degustationsabend
-  Kabarett
-  Reise

# LAGEPLAN HÖFE SAMSTAG



Rudolf-Dyckerhoff-Straße 4,  
Museum Biebrich für Heimat- und Industriegeschichte



Tel.: 0611 / 6 75 59

Museumsöffnung:  
10.00 – 12.00 Uhr &  
15.00 – 18.00 Uhr

*Das Biebricher Museum kann auf eine lange Tradition zurückblicken.*

*Auf einer Ausstellungsfläche von 350 qm wird, ausgehend von der („herzoglich“) nassauischen Zeit, die Geschichte Biebrichs sowie die Industriegeschichte und -kultur bis in die Gegenwart dokumentiert.*

**Samstag, 9. Juni**  
Eintritt frei!

**Wir stellen auch dieses  
Programmheft her.**

**Broschüren, Prospekte, Flyer, Werbedrucksachen u.v.m.**

Telefon: 06145-9523-0

E-Mail: [info@lauck.eu](mailto:info@lauck.eu)

[www.lauck.eu](http://www.lauck.eu)

**Lauck**

DRUCKPRODUKTE & MEHR

**Samstag, 9. Juni**

Eintritt frei!

**HOF 15**

August-Laut-Straße 1,  
Elterninitiative „Die Rübe e.V.“

Tel.: 0611 / 60 19 39

Hoföffnung:  
11.00 Uhr – „open-end“

„Die Rübe“ wurde vor 28 Jahren als eine der ersten Wiesbadener Elterninitiativen gegründet und öffnet ihre Pforten dieses Jahr zum vierten Mal für das Biebricher Höfefest.



Der Kindersachenflohmarkt leitet nachmittags zu Kinderspielaktionen u.a. mit dem „Rolli“ Spielmobil und dem Clown Benjamin Bauch über. Den Abschluss bildet unsere Beachlounge in chilliger Atmosphäre.

Kulinarisch erwartet unsere Gäste das traditionell reichhaltige Angebot an Kuchen und nachmittags frisch zubereitete Hamburger, Steaks, Brat- und Merguez-Würste vom Holzkohlegrill sowie frischen Flammkuchen direkt aus dem Ofen. Neben allerlei Kindergetränken gibt es Wein, Sekt, Cocktails und eiskaltes Flaschenbier!

11.00 – 15.00 Uhr Kindersachenflohmarkt mit riesigem Kuchenbuffet mit Kaffee und Getränke für Groß und Klein.

Dazu Jonglierbälle basteln, Kinderschminken und Kletterparkour auf dem Rübengelände

15.00 – 19.00 Uhr Spielmobil „Rolli“ bietet Stelzen, Spielgeräte, Pedalos, Spieltonnen, Balancierbänder etc. und die legendäre Rollerrutsche zum Ausprobieren an.

16.30 – 17.30 Uhr Clown Benjamin Bauch unterhält mit seinem phantastischen Pantomimen- und Akrobatik-Programm alle Kleinen und Großen.

19.00 Uhr – „open-end“ Beachlounge in chilliger Atmosphäre.

Am Schlosspark 75,  
EVIM Seniorenzentrum Katharinenstift  
Lebenszentrum für Menschen mit Demenz

Tel.: 0611 / 69 37-0

Hoföffnung:  
11.30 – 17.00 Uhr

11.30 Uhr Gottesdienst

12.00 Uhr Öffnung der  
Informations-, Verzehr- und  
Verkaufsstände



12.45 Uhr Musikalische Unterhaltung und Tanz

14.45 Uhr „Arab Habibie“ Orientalischer Bauchtanz /  
Teil 1

15.25 Uhr Märchenhafte Lesung

15.45 Uhr „Arab Habibie“ Orientalischer Bauchtanz /  
Teil 2

16.30 Uhr „Banditas“ - Ein Glückstanz zum  
Abschluss

Ein visueller Augenschmaus und kulinarische  
Leckereien erwarten unsere Gäste.  
Zusätzliche Angebote in den Bereichen Kreativität,  
Spiel und Spaß.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Samstag, 9. Juni

Eintritt frei!

yesterday  
MUSIC-PUB

Adolfsgässchen 9 geöffnet ab 19 Uhr Dienstag Ruhetag Biergarten



FLUXUS 50

1962-2012 FLUXUS IN WIESBADEN

# "ART IS AS ART COMES."

**BEN VAUTIER**

Kunstoffestival 2012 in Wiesbaden mit Ausstellungen, Performances, Konzerten, Lesungen, Theater, Filmen und Live Dokumentationen.

—  
—

## BETEILIGTE INSTITUTIONEN:

Bellevue-Saal-Verein, Caligari Filmbühne, Hessisches Staatstheater Wiesbaden, Kunsthaus Wiesbaden, Künstlerverein Walkmühle, Literaturhaus Villa Clementine, Museum Wiesbaden, Musikbibliothek, Nassauischer Kunstverein, Schloss Freudenberg, Stadtmuseum Wiesbaden, Wi & You im Amt für Soziale Arbeit

[www.fluxus50wiesbaden.de](http://www.fluxus50wiesbaden.de)



WIESBADEN



Kulturamt

GEFÖRDERT DURCH DIE

KULTURSTIFTUNG  
DES  
BUNDES

**Wilhelm-Tropp-Straße 22,  
Freiwillige Feuerwehr Biebrich**



Tel.: 0611 / 49 94 16

Hoföffnung:  
12.00 - 18.00 Uhr

ab 12.00 Uhr  
Tag des offenen Hofes  
und der offenen Tür,  
Unterhaltung für die  
Kleinen mit  
Fahrzeugausstellung,  
kalten Getränken  
und leckere Burger vom  
Grill.

13.00 und 14.00 Uhr Brandschutzerziehung  
für Kinder ab 4 Jahren

15.00 Uhr Schauübung der Jugendfeuerwehr

16.00 Uhr Schauübung der Einsatzabteilung und  
Vorführung einer „Fettexplosion“

**Samstag, 9. Juni**  
Eintritt frei!



**Atelier Culture**

der WIESBADENER NÄHSALON

**NähMaschinen  
NähKurse  
NähZutaten  
NähCafé**

Nähen für alle.  
Nähen verbindet.

**KEINE LUST AUF MASSENWARE?**

Nähkurse, Nähmaschinen, Stoff und Garn gibt's bei uns. Und Gutscheine zum Verschenken.

Für Anfänger und Wiedereinsteiger.

[www.wiesbadenersalon.de](http://www.wiesbadenersalon.de)

**Auf Wiedernähen im**

Atelier Culture | der Wiesbadener Nähsalon  
Rathausstraße 60  
65203 Wiesbaden-Biebrich  
Telefon 0611 5045 17222

**Samstag, 9. Juni**  
Eintritt frei!

## HOF 4

### Stettiner Straße 13, Hotel Meuser

Tel.: 0611 / 69 36-0

Hoföffnung:  
14.00 – 22.00 Uhr

Im Jahr 1957 als Familienbetrieb im Herzen Biebrichs gegründet, präsentiert das Hotel Meuser erstmals seinen Hof zum diesjährigen Höfefest.



Inzwischen unter der Leitung der dritten Generation laden wir, Familie Meuser Junior und vier Kinder, alle Biebricherinnen und Biebricher, Neugierige und Freunde ein, zur Entspannung in unserem Hof zu verweilen. Lernen Sie unser Haus kennen, besichtigen Sie Zimmer und Interieur und überzeugen Sie Ihre Kids mit unserem Mini-Kinderkarussell und Popcorn. Lassen Sie bei Kaffee und Kuchen, Sekt und Selters Ihre Seele baumeln und genießen Sie unseren kleinen aber feinen Künstlermarkt.

Kunsthandwerkerinnen aus der Region bemühen sich mit Gürtelmanufaktur, Leder, Schmuck und mehr um die Anregung Ihrer Sinne und vielleicht findet sich das ein oder andere Mitbringsel oder Stück der Handwerkskunst als Erinnerung an das Höfefest.

Dagmar Weidmüller: Gürtelmanufaktur, Leder  
Ute Müllerschön: Schmuckdesign mit ausgesuchten Edelsteinen  
Edelgard U. Schmidt: Exquisite Seidenmalerei  
Gina Obré: Schmuck, Designerketten und Accessoires aus Knöpfen

Biebricher Allee 138 (neben Henkell),  
Familie Casselmann



Tel.: 0611 / 84 36 50

Hoföffnung:  
14.00 - 24.00 Uhr

Der Hof und Garten sind ab  
14.00 Uhr für allerlei  
Aktivitäten geöffnet:

15.00 - 18.00 Uhr Töpfern für Kinder (Garten)  
Wohlfühlen im naturnahen Garten,  
Pflanzenflohmarkt, Töpfern für Kinder, Ausstellungen  
rund um das keramische Handwerk:  
Werkstattausstellung mit Einblicken in das  
Kursangebot, Gartenkeramik.

15.30 - 16.15 Uhr Kinder in Bewegung – Kreativer  
Kindertanz (Bühne). Lebendig, bunt und ausdrucks-  
stark tanzen und bewegen sich die Kinder der  
Werkstatt für Tanz und Spiel. Lassen Sie sich verzau-  
bern von dieser Darbietung im modernen kreativen  
Kindertanz aus dem Kursprogramm von Karoline  
Röhr.

19.00 - 23.00 Uhr Hot Jazz Company Rhein Main –  
Swinging Oldtime Jazz (Bühne). Lebendige und  
gefühlvolle Kollektive und kernige Soli sind das  
Markenzeichen dieser Band mit Helmut Jäger  
(Trompete), Christian Müntz (Klarinette &  
Saxophon), Volker Brill (Posaune, Gesang &  
Bandleader), Jörg Zschimmer (Banjo, Gitarre), Jann  
Meyer (Bass) und Manfred Weiss (Schlagzeug).

Für das leibliche Wohl sorgen wir wieder wie  
gewohnt mit hausgemachtem Kuchen, ungarischem  
Kesselgulasch vom Holzfeuer, „Biebricher Grüne  
Soße“, diversen Grillspezialitäten und einer großen  
Auswahl an Weinen und anderen Getränken, ein-  
schließlich tropischer Longdrinks und hausgemachter  
Sangria an unserer Jazz-Bar am alten Pferdestall.

Mit freundlicher Genehmigung der Sektkellerei Henkell können die  
Besucherinnen und Besucher unseres Hoffestes auch dieses Jahr wie-  
der ab 14.00 Uhr den Mitarbeiterparkplatz in der Henkellstraße  
(= Auffahrt A66 Richtung Rüdesheim) nutzen.

Samstag, 9. Juni  
Eintritt frei!

Samstag, 9. Juni

Eintritt frei!

HOF 6

Heppenheimer Straße 3,  
Thomas Bissinger / Edith Macha

Tel.: 0611/ 60 26 40

Hoföffnung:  
14.00 – 24.00 Uhr

ab 14.00 Uhr  
Kinderschminken

ab 17.00 Uhr „Ellwertritsch“  
Irish Traditional Music



ab ca.22.30 Uhr Bei ausreichender Dämmerung /  
Dunkelheit wird im Hofkino die DVD von  
FIDDLER s GREEN - Folk s not dead gezeigt.

Die Heppenheimer Straße 3 bleibt der „irische Hof“. Die Gruppe Ellwertritsch hat in den vergangenen Jahren das Publikum mit ihrer Musik begeistert. Wir freuen uns, dass sie auch dieses Jahr in einigen „Sets“ vieles aus ihrem großen Repertoire bei uns zu Gehör bringen werden.

Im kulinarischen Angebot sind Kaffee und Kuchen. Darüber hinaus gibt es lecker gegrillte Lammkoteletts, Würstchen oder als Snack irischen Cheddar. An irischen Bieren gibt es Guinness und Kilkenny, das deutsche Bier mit dem „Plopp“, sowie Cidre und natürlich auch alkoholfreie Getränke.

*Ihr Fotograf in Biebrich*

www.fotostudio-wagenpfeil.de

info@fotostudio-wagenpfeil.de

rathausstraße34  
65203 wiesbaden-biebrich  
telefon 0611-66908



Bernhard-May-Straße 58,  
Hammermühle



Tel.: 0162 / 3 57 93 40

Hoföffnung:

14.00 – 24.00 Uhr

14.00 - 24.00 Uhr

Der weiße Tisch

15.00 - 17.00 Uhr

Kinderkaraoke mit DJ

Micha

Gemütliches im Hof verweilen bei angenehmer Hintergrundmusik von DJ Uli. Genießen Sie ein unser einmaliges historisches Hofambiente bei Tag und Nacht. Erleben Sie die Bewohnerinnen und Bewohner (ca. 20 Parteien) im Hofalltag der Hammermühle. Für Speisen und Getränken zu fairen Preisen ist gesorgt:

Kaffee- und Kuchenspezialitäten

Brasiliansiche Cocktails ( z.B. Caipirinha)

Internationaler Wein- und Sektausschank

Getränke (verschiedene Biere, Limo, Säfte usw.)

Samstag, 9. Juni

Eintritt frei!

## Kulturfest Parkfeld

Samstag, 23. Juni 2012, 15 Uhr

Wendehammer Paracelsusweg, Wiesbaden-Biebrich

### Thema „Frankreich“

- Kreativwerkstatt für Kinder
- Vive la Chanson
- Duo Carduccio / Le Guillou
- La Marmotte

Eintritt frei !

[www.kip.beep.de](http://www.kip.beep.de)



*Ihr Partner im Zentrum*

## Unser Service für Sie:

- Dialogannahme
- Inspektions- & Wartungsarbeiten
- Unfallreparatur & Lackierarbeiten
- Mietwagen
- Hol- & Bringdienst
- TÜV & Abgasuntersuchung
- Klimaanlage Service
- Express-Service
- Reifenspezialist
- Autoglas-Service
- Originalteil- und Zubehörverkauf
- Neu- & Gebrauchtwagenverkauf
- Leasing & Finanzierung



Nutzfahrzeuge  
Service

# Autohaus Hille & Walther GmbH

Adelheidstraße 17-19 · 65185 Wiesbaden · ☎ (0611) 39 36 60

**Service ist unsere Stärke**

Rathausstraße 16,  
Children's Hope Home e.V.



Tel.: 0611/ 5 04 56 77

Hoföffnung:  
14.00 – 23.00 Uhr

In diesem Jahr zum  
ersten Mal mit dabei  
beim Biebricher Höfefest,  
bietet der Children's

Hope Home e.V. ein vielfältiges Programm. Am  
Samstag Nachmittag widmen wir uns voll und ganz  
den Kindern. Jenen, die uns besuchen kommen und  
auch jenen, in den von unserem Verein unterstützten  
Waisenheimen in Kenia. Am frühen Abend folgt  
unser musikalisches Programm zu kenianischen  
Speisen und die Stimmung hebenden Getränken.

14.00 – 18.00 Uhr Kenianischer Tee, Kaffee und  
Kuchen sowie Kinderprogramm auf kenianisch

15.00 & 17.00 Uhr Führung durch unsere  
Ausstellung: Hoffnungsträger gesucht!

18.00 – 23.00 Uhr Abendprogramm mit Live-Musik  
zu kühlem Bier, Wein, Mixed Drinks und  
kenianischen Speisen

Samstag, 9. Juni  
Eintritt frei!



Weingut Mehl

Walluf im Rheingau

moderne Rieslinge – elegante, vollmundige Burgunder  
[www.weingut-mehl.de](http://www.weingut-mehl.de)

Wir wünschen Ihnen angenehme Stunden auf dem Biebricher Höfefest.  
Unsere Weine probieren Sie im Hof Casselmann

**Samstag, 9. Juni**

Eintritt frei!

**HOF 7**

**Mainstraße 20,  
Familie Wunsch**

Tel.: 0611 / 44 42 32

Hoföffnung:  
14.00 Uhr – „open-end“

Im neu gestalteten Innenhof lädt Familie Wunsch zum gemütlichen Verweilen ein. Kinder können sich auf der Rasenfläche im hinteren Gartenbereich austoben. Mit historischen Bildern und Berichten gewährt die Familie Wunsch einen Einblick in die Entstehung und Geschichte des Hofes.

Dazu gibt es frisch gezapftes Bier, ausgewählte Weine und verschiedene alkoholfreie Getränke. Der Geschäftsführer von „Weinmann s Rollerladen“ wird den Grill anheizen und die Gäste mit verschiedenen Köstlichkeiten versorgen.

18.00 - 22.00 Uhr „Two and a Box“

„Two And A Box“ wird wie gewohnt die Stimmung zum Höhepunkt bringen. Oldies, Hits aus den 70ern und 80ern, aktuelle Songs, Stimmungslieder – die Musik dieser Jungs lädt zum Mitsingen und Feiern ein.



**RESTAURANT**



**ACHILLES**

*Greek Cuisine*

Salizéstraße 15 · 65203 Wiesbaden

Telefon 06 11 - 6 71 20

[www.achilles-wiesbaden.de](http://www.achilles-wiesbaden.de) · [info@achilles-wiesbaden.de](mailto:info@achilles-wiesbaden.de)

Warme Küche von 18.00 bis 23.00 Uhr · Dienstag Ruhetag

Am Schlosspark 96,  
Stadtteilgang - Vom Mosbacher Kappenberg  
zum „Karpfenhof“



Tel.: 0611 / 6 67 91

16.00 Uhr  
Treffpunkt:  
Evangelische  
Hauptkirche  
Biebrich, Am  
Schlosspark 96.  
Während des  
Ganges von der  
„Mutterkirche“ aller  
Biebricher Kirchen

(mit Besichtigung) bis zum „Karpfenhof“ gibt es  
Interessantes, Lustiges und Nachdenkliches über die  
Geschichte von Biebrich zu berichten.  
Stadtteilgang mit dem Heimatforscher Peter-Michael  
Glöckler.

Samstag, 9. Juni  
Eintritt frei!



## Sommerfest

Das EVIM Seniorenzentrum Katharinenstift –  
Lebenszentrum für Menschen mit Demenz lädt herzlich ein:

**Samstag, 9. Juni 2012 (Biebricher Höfefest)**

- Eröffnung mit Ev. Gottesdienst um 11:30 Uhr
- Musik und ein buntes Programm von 12 Uhr bis 17 Uhr

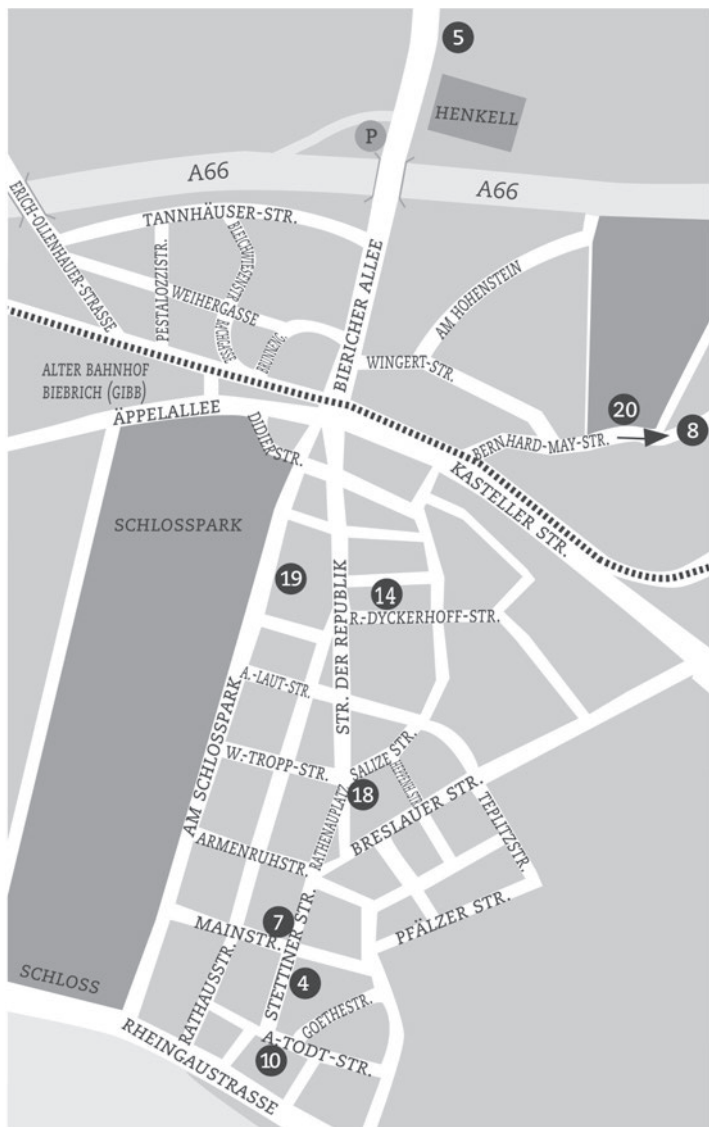
**Wir freuen uns auf Sie!**

Am Schlosspark 75  
65203 Wiesbaden  
Tel. 0611 6937 0





# LAGEPLAN HÖFE SONNTAG



Bernhard-May-Straße 58,  
Hammermühle



Tel.: 01 62 / 3 57 93 40

Hoföffnung:  
9.00 Uhr - 24.00 Uhr

11.00 - 18.00 Uhr  
Hofmarkt  
Hammermühle

19.00 - 22.00 Uhr Lagerfeuer

Heute laden wir zu unserem Hofmarkt ein. Ein Floh-, Trödel und Spezialitätenmarkt in einem einmaligen historischen Ambiente. Dieser Markt findet nur einmal jährlich statt.

Flohmarktstandanmeldungen sind erwünscht.  
(E-mail: [mimarel@arcor.de](mailto:mimarel@arcor.de))

Getränkesspezialitäten aus Brasilien, Russland, Spanien, Deutschland usw.

Kaffee und Kuchenvariationen sowie herzhaftes Grillleckereien (z.B. Taunusbratwurst) runden das kulinarische Angebot ab.

DJ Uli legt nette Hintergrundmusik auf und ein besonderes Lagerfeuer schließt dann das Biebricher Höfefest 2012 in gemütlicher Atmosphäre ab.

Sonntag, 10. Juni  
Eintritt frei!

**Public  
Address**

**Schmidt & Scholz**

## Veranstaltungstechnik

Hauptstr. 17-19 · D-55120 Mainz  
Tel.: +49 (0)6131.971360  
Fax: +49 (0)6131.9713629

[www.pa-mainz.de](http://www.pa-mainz.de) · [info@pa-mainz.de](mailto:info@pa-mainz.de)

**Sonntag, 10. Juni**  
Eintritt frei!

**HOF 14**

Rudolf-Dyckerhoff-Straße 4,  
Museum Biebrich für Heimat- und Industriegeschichte

Tel.: 0611 / 6 75 59

Museumsöffnung:  
10.00 – 12.00 Uhr &  
15.00 – 18.00 Uhr

Das Biebricher Museum kann auf eine lange Tradition zurückblicken.

Auf einer Ausstellungsfläche von 350 qm wird, ausgehend von der („herzoglich“) nassauischen Zeit, die Geschichte Biebrichs sowie die Industriegeschichte und -kultur bis in die Gegenwart dokumentiert.



LANDESHAUPTSTADT



Kulturamt

## Kulturtage in Wiesbaden 2012 – Termine

(Änderungen vorbehalten)

Kulturtage Dotzheim	27. April – 19. Mai
Kulturtage im Bergkirchenviertel	28. April – 20. Mai
Nerotalfest	12. und 13. Mai
Kulturtage Klarenthal	20. Mai – 3. Juni
Sommer der Begegnungen Sauerland	22. Mai – 22. Juni
Stadtteilstadtteilfest Europaviertel	26. Mai
Kulturtage Rheingauviertel / Hollerborn	Juni
Kulturtage Sonnenberg	Juni
Biebricher Höfefest	7. – 10. Juni
Erbenheimer Höfefest	8. – 10. Juni
Kulturtage Waldstraße	15. Juni – 1. Juli
Kulturfest Parkfeld	23. Juni
Kulturtage Schierstein	24. – 26. August
Kulturtage Breckenheim	24. August – 9. September
Kulturtage AKK	25. August – 29. September
Kulturtage Frauenstein	26. August – 16. September
Kulturtage Kohlheck	28. August – 9. September
Südost / Hasengarten	8. September
Kulturtage Westend	Oktober
Kulturtage Nordenstadt	Oktober

Information: Kulturamt Wiesbaden

Telefon (0611) 313641; Internet: [www.wiesbaden.de/kulturtage](http://www.wiesbaden.de/kulturtage)

Rathenauplatz 13 / Ecke Salizéstraße,  
Ristorante Turnhalle



Tel.: 0611 / 6 69 28

Hoföffnung:  
11.30 – 22.00 Uhr

Das italienische  
Restaurant  
„Ristorante  
Turnhalle“ lädt ein

zu einem bunten Programm. Dazu gibt es selbstver-  
ständliche leckeres Essen und eine reiche Auswahl an  
Getränken.

ab 11.30 Uhr Olli Neumann

ab 17.00 Uhr Onde Blue - Italienisches Musiktrio

Feiern Sie eine italienisch-deutsche Party mit dem  
bekannten Biebricher Olli Neumann (Songs von Elvis  
bis Tom Jones) und dem Ausnahmetrio Onde Blue.  
Das Top-Trio aus Bella Italia singt die bekanntesten  
Italo-Hits der letzten 30 Jahre im modernen Sound.  
Egal wo Onde Blue auftauchen und italienisch-  
deutsche Hits anstimmen steigt auf Anhieb die  
Stimmung. Pure Lebensfreude macht sich breit, italie-  
nische Atmosphäre wird verbreitet und alle  
Menschen sind fröhlich und beschwingt.

Sonntag, 10. Juni  
Eintritt frei!



## Wilfried Wehnert

Gas- und Wasser-Installationsmeister  
und Heizungsbaumeister

- Heizungsbau
- Sanitäre Anlagen
- Barrierefreie Bäder
- Bauspenglerarbeiten
- Wärmepumpenanlagen
- Solar- und Brennwerttechnik

65187 Wiesbaden · Vereinstraße 6 · Telefon (0611) 84 49 11 · Fax (0611) 8 73 34  
www.wehnert-sanitaer-heizung.de · E-mail: info@wehnert-sanitaer-heizung.de

**Sonntag, 10. Juni**

Eintritt frei!

## HOF 5

**Biebricher Allee 138 (neben Henkell),  
Familie Casselmann**

Tel.: 0611 / 84 36 50

Hoföffnung:

11.00 – 20.00 Uhr

12.00 – 15.00 Uhr:

Töpfern für Kinder

14.00 – 17.00 Uhr:

„Volker Klimmer  
Quintett und Freunde“

Heute bringen wir unser dreitägiges Hoffest mit dem „Volker Klimmer Quintett & Freunde“ zu einem swingenden Abschluss. Freuen Sie sich ab 14.00 Uhr auf Florian Wehse (Trompete), Swen Hack (Saxophon), Wolfgang Janischowski (Bass), Ingo von Wenzlawowicz (Schlagzeug) und Volker Klimmer (Piano) sowie auf die befreundeten Gesangssolisten Lisa Mosinski und Herby Weindl.

Das Jazzquintett aus Kaiserslautern wird mit hohem musikalischem Anspruch und viel Spielfreude ein unterhaltsames Jazz-, Latin- und Funkrepertoire bieten nach dem Motto „Jazz and More – More than Jazz“.

Dazu verwöhnen wir Sie mit unseren hausgemachten Kuchen, Biebricher Grüner Soße, Rheingauer Weinen, Wildschweinbratwurst vom Grill sowie mit unserem „Häfnerschmaus“.

Auch am Sonntag Ausstellungen und Aktivitäten rund um das keramische Handwerk:

Werkstattausstellung mit Einblicken in das Kursangebot, Gartenkeramik, Pflanzenflohmarkt und zwischen 12.00 und 15.00 Uhr Töpfern für Kinder.

Mit freundlicher Genehmigung der Sektkellerei Henkell können die Besucherinnen und Besucher unseres Hoffestes auch dieses Jahr wieder ab 11.00 Uhr den Mitarbeiterparkplatz in der Henkellstraße (= Auffahrt A66 Richtung Rüdesheim) nutzen.





## Am Schlosspark 123



Tel.: 0611 / 6 00 06 16,  
0172 / 8 56 78 85

Hoföffnung  
11.00 – 19.00 Uhr

„Tag der offenen Baustelle“  
Sanierung des historischen  
Fachwerkhauses „Am  
Schlosspark 123“

**ab 11.00 Uhr** 330 Jahre alt – Einblicke in historische Bauweise und moderne Sanierung.  
Führungen und Besichtigung in kleinen Gruppen mit:  
Dirk Hoga, Architekt, Wiesbaden und Lorenz Frank,  
Bauhistoriker Mainz.

**ab 14.00 Uhr** Paul Maré -Tracks from my iPod

**ab 16.00 Uhr** Paul Maré präsentiert – an Acoustic  
Afternoon feat. Colin Frost, myMoyo, KIES and  
guests

**16.00 Uhr** Colin Frost & Paul Maré - From Liverpool  
with Love  
Songs aus den Sechzigern, The Beatles, Traditionals &  
Classics live, unplugged & acoustic.

**16.45 Uhr** acoustic lounge myMoyo  
Songs von Sade, Cindy Lauper, Lisa Stansfield,  
Eurythmics u.a.

**17.30 Uhr** natural punk KIES  
Songs von The Stranglers, The Ramones, The Stones,  
New York Dolls, Billy Idol u.a.

Im Hof gibt es leckere Weine vom Weingut Bäder aus  
Wendelsheim und ein kleines Angebot an Speisen  
und Getränken.

Sonntag, 10. Juni  
Eintritt frei!

**Sonntag, 10. Juni**  
Eintritt frei!

**HOF 20**

**Bernhard-May-Straße 26**

Tel.: 0611 / 6 67 91

14.00 Uhr „Von Efeu und Gerüchten umrankt“.  
Ein Rundgang durch den historischen Friedhof Biebrich.  
Treffpunkt: Südtor Friedhof Biebrich, Bernhard-May-Straße 26

Grabsteine können sehr viel über Menschen „erzählen“. Über Menschen, die unseren Stadtteil geprägt haben und auf die wir Biebricher stolz sind. Es wird spannend...  
Rundgang mit dem Heimatforscher Peter-Michael Glöckler.



## Wir wünschen viel Spaß beim Biebricher Höfefest!

**Der Partner für Ihren Durst:**



Unser Abholbereich  
ist Montag-Freitag  
von 8.00-17.00 Uhr  
für Privatkunden  
geöffnet.

Getränke Schneider GmbH  
Quellbornstraße 94  
65201 Wiesbaden-Frauenstein  
Telefon: (0611) 9 42 80 0  
Telefax: (0611) 9 42 80 99  
E-Mail: kundenservice@getraenke-schneider.com  
www.getraenke-schneider.com



Stettiner Straße 13,  
Hotel Meuser



Tel.: 0611 / 69 36-0

Hoföffnung:  
14.00 - 22.00 Uhr

Im Jahr 1957 als Familienbetrieb im Herzen Biebrichs gegründet, präsentiert das Hotel Meuser erstmals seinen Hof zum diesjährigen Höfefest.

Inzwischen unter der Leitung der dritten Generation laden wir, Familie Meuser Junior und vier Kinder, alle Biebricherinnen und Biebricher, Neugierige und Freunde ein, zur Entspannung in unserem Hof zu verweilen. Lernen Sie unser Haus kennen, besichtigen Sie Zimmer und Interieur und überzeugen Sie Ihre Kids mit unserem Mini-Kinderkarussell und Popcorn. Lassen Sie bei Kaffee und Kuchen, Sekt und Selters Ihre Seele baumeln und genießen Sie unseren kleinen aber feinen Künstlermarkt.

Kunsthänderinnen aus der Region bemühen sich mit Gürtelmanufaktur, Leder, Schmuck und mehr um die Anregung Ihrer Sinne und vielleicht findet sich das ein oder andere Mitbringsel oder Stück der Handwerkskunst als Erinnerung an das Höfefest.

Dagmar Weidmüller: Gürtelmanufaktur, Leder

Ute Müllerschön: Schmuckdesign mit ausgesuchten Edelsteinen

Edelgard U. Schmidt: Exquisite Seidenmalerei

Gina Obré: Schmuck, Designerketten und Accessoires aus Knöpfen

Sonntag, 10. Juni  
Eintritt frei!

Sonntag, 10. Juni

Eintritt frei!

HOF 7

Tel. 0611 / 44 42 32

Hoföffnung:  
14.00 Uhr – „open end“

Familie Wunsch lädt zum gemütlichen Verweilen ein. Kinder können sich auf der Rasenfläche im hinteren Gartenbereich austoben. Mit historischen Bildern und Berichten gewährt die Familie Wunsch einen Einblick in die Entstehung und Geschichte des Hofes.



Dazu gibt es frisch gezapftes Bier, ausgewählte Weine und verschiedene alkoholfrei Getränke. Der Geschäftsführer von „Weinmann s Rollerladen“ wird den Grill anheizen und die Gäste mit verschiedenen Köstlichkeiten versorgen.

Programm – lassen Sie sich Überraschen.

## Digitale Hörgeräte ohne privaten Eigenanteil

Mitglieder der gesetzl. Krankenversicherung müssen nichts dazuzahlen.



**Endlich wieder richtig hören!**

Nur moderne Hörgeräte sind kaum noch zu sehen und bieten einen angenehmen Klang.

Melden Sie sich bei uns zum kostenlosen **Probetragen!**

**Kessler  
Optik & Hörgeräte**

Inh. Stephan Haas  
Hörgeräteakustikermeister  
Augenoptikermeister

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-13 u. 15-18 Uhr, Sa. 9-12.30 Uhr

Rathausstr. 67 · 65203 Wi.-Biebrich (neben dem Rathaus) · Tel. 06 11 - 6 67 94

## Adolfsgässchen 9, Musikpub Yesterday



Tel.: 0611 / 6 64 68 oder  
0611 / 60 04 27

Hoföffnung:  
17.00 – 1.00 Uhr

Das Musicpub Yesterday  
besteht seit November  
1977 unter der Leitung von  
Clyde und Gaby Schröder.

Außer guter Musik in gemütlicher Pub-Atmosphäre werden eine Vielzahl leckerer kleiner Gerichte und eine Riesenauswahl an Getränken geboten. 1996 verwandelten die beiden den bis dato tristen Hinterhof in einen wunderschönen Biergarten. In diesem stimmungsvollen Ambiente erwartet die Gäste auch zum diesjährigen Höfefest an beiden Tagen wieder eine Riesenparty mit exzellenter Live-Music, Erdbeerbowle und diversen hausgemachten Gaumenfreuden.

**ab 17.30 Uhr KID BLUE – Blues, Swing und Rock ‘n’ Roll**

Zum würdigen Abschluss des diesjährigen Höfefestes wird bei uns im Yesterday „KID BLUE“ spielen. Er begibt sich mit seinem akustischen Soloprogramm auf eine musikalische Zeitreise, von der Blütezeit des Rock’n’Roll der Wilden Fünfziger bis hin zum unvergessenen Beat der Swinging Sixties. Mit Songs wie „Let’s have a party“, „Hang on Sloopy“, „You’ve lost that lovin’ feeling“ begeistert er sein Publikum als wäre die Zeit von damals stehengeblieben. Der Musiker wird auch dieses Jahr unseren gemütlichen Biergarten in einen rockenden Tanzboden verwandeln.

Rock ‘n’ Roll forever

**Sonntag, 10. Juni**  
Eintritt frei!



*plop'*



**FLENSBURGER  
PILSENER**